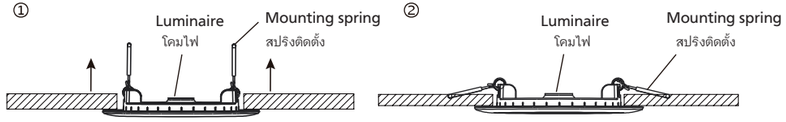
## 2 Installation and removal of the product / การติดตั้งและการถอดโคมไฟ

ENG
① Press the springs on both sides of the luminaire upward at the same time along the direction of arrow.
② Push the luminaire upward into the inserting hole
*Insecure installation may cause luminaire falling and other accidents.
③ Dismounting method:Use both hands to pinch the external edge of the externa frame, and then pull the luminaire downwards vertically to dismount it.
*Insecure installation may cause luminaire falling and other accidents.

TH
① กดสปริงทั้งสองด้านของโคมไฟขึ้นพร้อมกันในแนวเดียวกับทิศทางของลูกศร
② ดันโคมไฟขึ้นเข้าสู่รูใส่โดยตรง
*การติดตั้งที่ไม่มั่นคงอาจทำให้โคมไฟหล่นและเกิดอุบัติเหตุได้
③ วิธีการถอดออก: ใช้มือทั้งสองข้างจับขอบภายนอกของกรอบภายนอก จากนั้นดึงโคมไฟลงมาในทิศทางตั้งฉากเพื่อถอดออก
*การติดตั้งที่ไม่มั่นคงอาจทำให้โคมไฟหล่นและเกิดอุบัติเหตุได้




**Maintenance** ซ่อมและบำรุงรักษา

Cut the power to avoid electric shock.
ควรปิดสวิตช์หรือตัดไฟ เพื่อป้องกันไฟฟ้าลัดวงจร

ENG
- In order to use this product safely and efficiently, please clean and check it regularly (once every 6 months). Lack of maintenance may result in electric shock, fire, person injury. etc.
- When the product is dirty and requires cleaning, please wipe with soft cloth which has been moistened in soapy water, followed by a dry cloth.
- Clean with soap water only. Don't clean with pesticide, etc to avoid color fading, deterioration, strength reduction and damage to the product.

TH
- ควรทำความสะอาดเป็นประจำ เพื่อการใช้งานที่ปลอดภัย และเต็มประสิทธิภาพ (ทำทุกๆ6เดือน)การขาดการบำรุงรักษา อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการบาดเจ็บ ไฟฟ้าลัดวงจรหรือไฟไหม้ได้
- เมื่อโคมไฟสกปรก ให้เช็ดทำความสะอาดด้วยผ้าชุบน้ำสบู่อ่อนๆ บิดหมาด แล้วเช็ดอีกครั้งด้วยผ้าแห้ง
- ใช้น้ำสบู่อ่อนๆเท่านั้น อย่าใช้สารระเหยใดๆเช็ดโคมไฟ อาจทำลายผิวโคมไฟ ทำให้เปลี่ยนสี ความแข็งแรงลดลง หรือทำให้โคมไฟเสียหายได้






※ This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems,They can take this product for environmental safe recycling.

※ สัญลักษณ์นี้แสดงว่าผลิตภัณฑ์นี้ไม่ควรทิ้งร่วมกับของเสียในครัวเรือนทั่วไปในสหภาพยุโรป เพื่อป้องกันความเสียหายต่อสิ่งแวดล้อมและสุขภาพจากการกำจัดขยะอย่างไม่มีการควบคุม ควรรีไซเคิลเพื่อส่งเสริมการนำวัสดุกลับมาใช้ใหม่อย่างยั่งยืนหากต้องการส่งคืนอุปกรณ์ที่ใช้งานแล้ว โปรดใช้ระบบส่งคืนและรวบรวม เพื่อให้สามารถนำไปรีไซเคิลอย่างปลอดภัยต่อสิ่งแวดล้อม

**Specifications** ข้อมูลจำเพาะ

Specifications of Product / ข้อมูลจำเพาะของสินค้า

| Model หมายเลขรุ่น | Rated current กระแสไฟฟ้าที่กำหนด | Rated Power กำลังไฟฟ้าที่กำหนด | Rated Voltage แรงดันไฟฟ้าที่กำหนด | Frequency ความถี่ | IP | Working temperature อุณหภูมิการทำงาน |
|---|---|---|---|---|---|---|
| NNV79965WE1A | 0.095A | 12W | 220-240V~ | 50/60Hz | 20 | 5-35℃ Ta=25℃ |

※ The style and color of the actual luminaire shall prevail.

※ The information may be subject to change without notice.

※ รูปแบบอุปกรณ์โคมไฟและสีโดยขึ้นอยู่กับของจริง

※ ข้อมูลอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่ต้องแจ้งล่วงหน้า

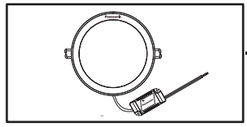
Panasonic Manufacturing (Beijing) Co.,Ltd.

Made in China



Panasonic®

Operating Manual
คู่มือการใช้งาน



LED Panel Light
โคมไฟฝังฝ้า

Model / รุ่น
(Please refer to the specification table)
(กรุณาดูรายละเอียดในตารางข้อมูลจำเพาะ)

To users
สำหรับผู้ใช้

Thank you for choosing our products. Before using this product, please read this instructions carefully and keep it
ขอบพระคุณที่เลือกใช้สินค้าพานาโซนิค กรุณาอ่านคู่มือการใช้งานนี้ก่อนการใช้งาน และเก็บไว้อ้างอิงภายหลังด้วย

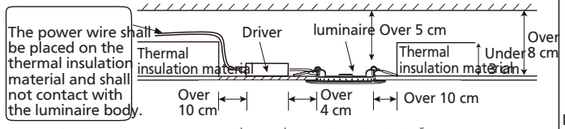
**Safety Precautions** ข้อควรระวังด้านความปลอดภัย

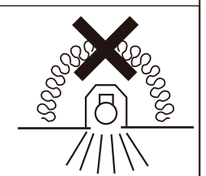
Please be sure to observe the following
กรุณาปฏิบัติตามข้อกำหนดต่อไปนี้

The instructions must be strictly followed in order to prevent damage to body and property.
กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำนี้อย่างเคร่งครัดเพื่อความปลอดภัยในชีวิตและทรัพย์สิน

**⚠ Danger/อันตราย**

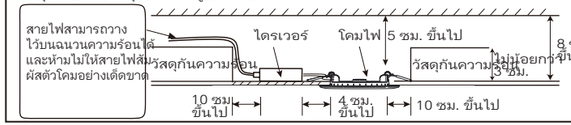
- Do not cover the luminaire with thermal insulation material to Avoid causing fire accident.
- Leave a space between the appliance and thermal insulation materials, sound insulation materials and building materials, as shown in the figure below.



Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material
โคมไฟนี้ไม่เหมาะสมสำหรับการถูกคลุมด้วยวัสดุฉนวนกันความร้อน

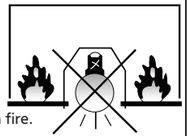
- ห้ามครอบโคมไฟด้วยวัสดุฉนวนความร้อน เพื่อหลีกเลี่ยงการเกิดอุบัติเหตุไฟไหม้
- ในขณะติดตั้ง ควรเว้นช่องว่างระหว่างชิ้นส่วนอุปกรณ์กับวัสดุกันความร้อน วัสดุกันเสียงและ วัสดุก่อสร้าง ดังรูปด้านล่างที่แสดง




**⚠ Warning/คำเตือน**

- Please install it strictly according to these instructions. Imoroper installation may result in the falling of the product, electric shock, fire or accidents.
- This product is for embedded ceilling installation. Please don't intall at the following locations
  - Thin ceilings with poor strength.
  - Soft asbestos ceiling
  - Obique ceiling
  - Wall

  To avoid electric shock, fire and falling of the product.
- Do not use this luminaire with dimmer device, such as brightness. Dimming switch, light controller ect to avoid a fire.
- In case of any abnormalty, please immediately cut off the power supply to avoid a fire.
- Please do not modify the luminaire and change parts.
- The power supply shall be in the specified value(rated voltage 220-240V~,frequency 50/60Hz). Long time operation exceeding the rated voltage may lead to an accidents or damage caused by overheating.
- It is not advisable to install the luminaire directly on the surface of normally flammable material.
- The power cord of the luminaire shall not be replaced. If the Power cord of the luminaire is damage, the lamp shal be scrapped.

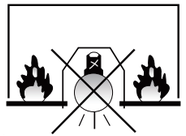


NNV79965WE1A-T 2025.07.24

## ⚠ Warning/คำเตือน

· โปรดติดตั้งอย่างเคร่งครัดตามคำแนะนำนี้
การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้ผลิตภัณฑ์ตกหล่น ไฟฟ้าช็อต ไฟไหม้ หรือเกิด อุบัติเหตุ

· ผลิตภัณฑ์นี้เหมาะสำหรับการติดตั้งเพดานฝ้า
กรุณาอย่าติดตั้งในตำแหน่งต่อไปนี้



- ◎ ฝ้าเพดานที่บางและไม่แข็งแรง
- ◎ ฝ้าเพดานใยหินแบบอ่อน
- ◎ ฝ้าเพดานที่ลาดเอียงมาก
- ◎ ผนังห้อง

เพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าลัดวงจร ไฟไหม้ และโคมไฟตกหล่นลงมา

· อย่าใช้โคมไฟนี้ร่วมกับอุปกรณ์ปรับแสง ควบคุมแสงสว่าง อุปกรณ์หรี่ไฟ หรืออุปกรณ์ควบคุมไฟฟ้าอื่นๆ
เพื่อหลีกเลี่ยงอุบัติเหตุไฟไหม้

· ในกรณีที่มีความผิดปกติ กรุณาตัดแหล่งจ่ายไฟทันทีเพื่อป้องกันไฟไหม้

· ห้ามดัดแปลงโคมไฟและเปลี่ยนชิ้นส่วน

· ควรใช้แหล่งจ่ายไฟฟ้าที่มีแรงดันในช่วงที่ระบุไว้(แรงดันไฟฟ้า:220V-240V~)
หากใช้งานที่เกินกว่าช่วงแรงดันนี้ อาจเป็นสาเหตุให้เกิดอุบัติเหตุ หรือความเสียหายจากความร้อนสูง

· ไม่ควรติดตั้งโคมไฟบนพื้นผิวของวัสดุที่ติดไฟได้ง่ายโดยตรง

· สายไฟของโคมไฟไม่ควรเปลี่ยน หากสายไฟชำรุด ควรเปลี่ยนโคมไฟทั้งชุด

## ⚠ Notice/ข้อควรระวัง

ENG

· Terminal block not included.Installation must be performed by a qualified person.
· Don't use the product in bathrooms, moist locations, as well as outdoors.
· The product is non waterproof Improper installation may cause poor insulation, electric shock, fire, injury, ect.
· Please cut off the power when performing maintenance to avoid electric shock.
· Don't put objects with high temperatures like electric warming ovens or gas cookers under the product to avoid a fire.
· Don't stare at the LED light source to avoid eye damage.
· The light source of this luminaire is not replaceable:when the light source reaches its end of life the whole.
· The LED liaht source has chromatic abberation. The photochromatic and brightness of different products vary from each other.
· Please cut off the power when the product fails to ight and contact the distributor or after-service department to avoid electric shock.

TH

· สินค้านี้ไม่มีข้วต่อสายไฟ ในการติดตั้งจำเป็นต้องให้ผู้ที่มีคุณสมบัติพร้อมดำเนินการ

· โคมไฟนี้ไม่สามารถป้องกันน้ำได้ กรุณาอย่าติดตั้งโคมไฟในห้องน้ำ บริเวณที่เปียกชื้น หรือภายนอกอาคาร
การติดตั้งที่ไม่ถูกต้องอา จทำให้เกิดอุบัติเหตุ การบาดเจ็บ ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

· การบาดเจ็บ ไฟฟ้าลัดวงจร หรือไฟไหม้ได้

· กรุณาตัดไฟฟ้าขณะทำการตรวจสอบ บำรุงรักษา เพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้าลัดวงจร

· อย่าวางเครื่องใช้ที่มีความร้อนเช่น เตาแก๊ส หรือเตาไฟฟ้า ใต้โคมไฟเพื่อหลีกเลี่ยงไฟไหม้

· อย่าจ้องมองที่หลอด LED โดยตรงอาจทำให้ปวดตา ตาอักเสบหรือตาพร่ามัวได้

· แหล่งกำเนิดแสงของโคมไฟนี้ไม่สามารถเปลี่ยนได้ เมื่อถึงอายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนโคมไฟทั้งหมด

· แสง สี และค่าความสว่าง ของหลอดLED อาจมีความแตกต่างกันบ้าง สำหรับโคมไฟแต่ละตัว

· กรุณาปิดสวิตช์ไฟ เมื่อพบว่าโคมไฟมีปัญหาแล้วปรึกษาผู้เชี่ยวชาญหรือร้านค้าที่ท่านซื้อสินค้ามา



## Preparation / การเตรียมตัวก่อนการติดตั้ง

Preparation prior to Installationdepartment to avoid electric shock.
การเตรียมการก่อนติดตั้ง

Embedding Hole Specification / ขนาดรูเจาะฝ้าเพดาน

| Model / รุ่น | Size of embedding hole ขนาดรูเจาะ | Thickness of ceiling ความหนาของฝ้าเพดาน |
|---|---|---|
| NNV79965WE1A | 155-160(mm) | 5-20mm |

ENG

· Before Installation, please make sure to take down the packing accessories.
· Before Installation, make sure to take down the packing accessories and tape from the luminaire to avoid a fire.
· Ensure the installation position on the ceiling is strong enough to bear the weight of the luminaire.
· To avoid causing luminaire falling or other accidents.
· Open inserting holes on the celing by reference to the hole size provided in the confirmation items before installation.
▪ During installation, the luminaire must be adjusted manually to fully cover the embedding hole.

TH

· กรุณาอย่าลืมเอาสิ่งที่แนบมาพร้อมแพ็คเกจออกก่อนการติดตั้ง

· ก่อนติดตั้ง ควรถอดอุปกรณ์บรรจุภัณฑ์และเทปจากโคมไฟเพื่อป้องกันไฟไหม้

· ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตำแหน่งการติดตั้งบนเพดานแข็งแรงพอที่จะรองรับน้ำหนักของโคมไฟ

· หลีกเลี่ยงสาเหตุที่อาจทำให้โคมไฟร่วงหล่นหรือเกิดอุบัติเหตุอื่น ๆ

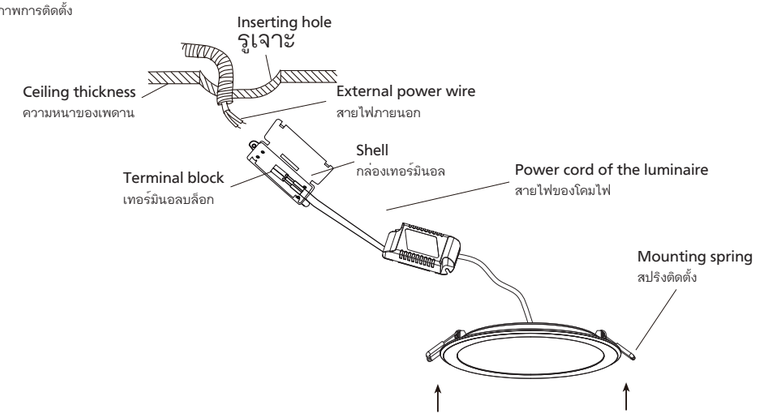
· เจาะรูที่เพดานตามขนาดรูที่ระยะไว้ในรายการยืนยันก่อนการก่อสร้าง

· ระหว่างการติดตั้ง ต้องปรับระยะตัวโคมให้ปิดพอดีกับรูเจาะที่เจาะไว้

## Names of parts and installation methods / ชิ้นส่วนของโคมและวิธีการใช้งาน

Names of parts and installation methods
ส่วนประกอบและวิธีการติดตั้ง

Installation diagram
แผนภาพการติดตั้ง





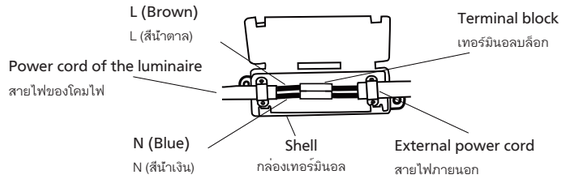

## 1 Connect the power cord / การต่อสายไฟ

ENG

· To ensure safety, please be sure to cut off the power, before connecting the external power wire.
· It is recommended to use a terminal block with shell for wiring. (The shell and terminal block shall be separately purchased) Please connect the power cord of the uminaire and the external power cord correctly on the terminal block.
▪ ① After the connection, the brown and blue wires shall not be exposed outside the shell of the terminal block
② The terminal block shall not be placed on the luminaire
③ Do not use threaded nail wire terminal
▪ Improper connection may cause accidents such as fire and electric shock.

TH

· ปิดเบรคเกอร์ก่อนทำการติดตั้งเพื่อความปลอดภัย
· แนะนำให้เชื่อมต่อสายโดยใช้เทอร์มินอลบล็อก (ซื้อต่างหาก)
โปรดเชื่อมต่อสายไฟของโคมไฟและสายไฟภายนอก ในเทอร์มินอลบล็อกอย่างถูกต้อง
▪ ① หลังจากเชื่อมต่อ อย่าให้สายสีน้ำตาลและสีน้ำเงินอยู่ภายนอกเทอร์มินอลบล็อก
② ห้ามวางกล่องเทอร์มินอลบนโคมไฟ
③ ห้ามใช้เทอร์มินอลบล็อกแบบสกรู เพื่อเชื่อมต่อสายไฟ
▪ หากไม่ได้เชื่อมต่ออย่างถูกต้อง อาจทำให้เกิดไฟลุกไหม้ และอุบัติเหตุอื่น ๆ ได้




2pins screwless terminal block is used and it shall comply with IEC 60998-2-2;
-Rated voltage:250V~;
-Rated connecting capacity:0.5-1.5mm²;
-Wire preparation:
Wire stripping length 7~8mm



ใช้เทอร์มินอลบล็อกไร้สกรูแบบ 2 พิน
ซึ่งต้องเป็นไปตามมาตรฐาน IEC 60998-2-2 โดยระบุ;
- แรงดันไฟฟ้ากำหนด: 250V~
- ความสามารถในการเชื่อมต่อที่กำหนด:0.5-1.5 มม.²
- ความยาวของการเตรียมสายไฟสำหรับการปลอกสาย: 7-8 มม.

